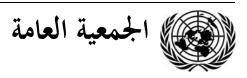
Distr.: Limited 15 October 2010

Arabic

Original: English



الدورة الخامسة والستون اللجنة الأولى البند ٩٧ (ت) من حدول الأعمال نزع السلاح العام الكامل: المنطقة الخالية من الأسلحة النووية في نصف الكرة الأرضية الجنوبي

والمناطق المتاحمة

البرازيل ونيوزيلندا: مشروع قرار

المنطقة الخالية من الأسلحة النووية في نصف الكرة الأرضية الجنوبي والمناطق المتاخمة

إن الجمعية العامة،



<sup>\*</sup> أعيد إصدارها لأسباب فنية في ٢٠ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٠.

وإذ تشير أيضا إلى اعتماد هيئة نزع السلاح في دورتما الموضوعية لعام ١٩٩٩ نصا معنونا "إنشاء مناطق حالية من الأسلحة النووية على أساس ترتيبات يجري التوصل إليها بحرية فيما بين دول المنطقة المعنية"(١)،

وقد صممت على مواصلة السعى إلى الإزالة الكاملة للأسلحة النووية،

وقد صممت أيضا على مواصلة الإسهام في منع انتشار الأسلحة النووية بجميع جوانبه وفي عملية نزع السلاح العام الكامل في ظل رقابة دولية صارمة وفعالة، ولا سيما في ميدان الأسلحة النووية وغيرها من أسلحة الدمار الشامل، من أجل تعزيز السلام والأمن الدوليين، وفقا لمقاصد ميثاق الأمم المتحدة ومبادئه،

وإذ تشير إلى الأحكام المتعلقة بالمناطق الخالية من الأسلحة النووية، الواردة في الوثيقة الختامية لدورة الجمعية العامة الاستثنائية العاشرة، وهي أول دورة استثنائية مكرسة لنزع السلاح(٢)،

وإذ تؤكد أهمية معاهدات تلاتيلولكو<sup>(۱)</sup> وراروتونغا<sup>(١)</sup> وبانكوك<sup>(٥)</sup> وبليندابا<sup>(٢)</sup> المنشئة لمناطق حالية من الأسلحة النووية، وكذلك معاهدة أنتاركتيكا<sup>(٧)</sup>، بالنسبة إلى تحقيق جملة أمور منها إخلاء العالم تماما من الأسلحة النووية،

وإذ ترحب بالمؤتمر الثاني للدول الأطراف في معاهدات إنشاء مناطق حالية من الأسلحة النووية والدول الموقعة عليها ومنغوليا، الذي عقد في نيويورك، في ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٠ وإذ تلاحظ أن عدد الدول الأطراف في هذه المعاهدات والدول الموقعة عليها يبلغ في الوقت الراهن ١١٥ دولة،

10-58469

<sup>(</sup>١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة، الدورة الرابعة والخمسون، الملحق رقم ٤٢ (A/54/42)، المرفق الأول.

<sup>(</sup>٢) القرار دإ-٢/١٠.

<sup>.</sup>United Nations, Treaty Series, vol. 634, No. 9068 (\*)

<sup>(</sup>٤) انظر: حولية الأمم المتحدة لـ ترع السلاح، المحلد ١٠: ١٩٨٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع (٤) انظر: A.86.IX.7)، التذييل السابع.

<sup>.</sup>United Nations, Treaty Series, vol. 1981, No. 33873 (°)

<sup>(</sup>٦) A/50/426، المرفق.

<sup>.</sup>United Nations, Treaty Series, vol. 402, No. 5778 (Y)

وإذ تشدد على قيمة تعزيز التعاون بين الأطراف في معاهدات إنشاء المناطق الخالية من الأسلحة النووية من خلال آليات مثل الاجتماعات المشتركة للدول الأطراف في تلك المعاهدات والدول الموقعة عليها والدول المراقبة لها،

وإذ تعيد تأكيد مبادئ وقواعد القانون الدولي المنطبقة فيما يتعلق بحرية أعالي البحار وبحقوق المرور في المجال البحري، بما فيها المبادئ والقواعد الواردة في اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (^)،

١ - توحب باستمرار إسهام معاهدة أنتاركتيكا<sup>(٧)</sup> ومعاهدات تلاتيلولكو<sup>(٣)</sup> ورارو تونغا<sup>(٤)</sup> وبانكوك<sup>(٥)</sup> وبليندابا<sup>(٢)</sup> في إخلاء نصف الكرة الأرضية الجنوبي والمناطق المتاخمة المشمولة بتلك المعاهدات من الأسلحة النووية؟

تلاحظ مع الارتياح أن جميع المناطق الخالية من الأسلحة النووية في نصف الكرة الأرضية الجنوبي والمناطق المتاخمة قد تم الآن إنشاؤها بالفعل؛

٣ - تلاحظ أن الاتحاد الروسي قد شرع في اتخاذ الإجراءات الداخلية اللازمة للتصديق على البروتوكولات المناسبة لمعاهدة بليندابا<sup>(١)</sup>، وتلاحظ أيضا الإعلان الإيجابي الصادر عن الولايات المتحدة الأمريكية بشأن اعتزامها الشروع في عملية التصديق على بروتوكولات معاهدتي بليندابا<sup>(١)</sup> وراروتونغا<sup>(١)</sup>؛

3 - قيب بجميع الدول المعنية أن تواصل العمل معا من أجل تيسير قيام جميع الدول المعنية التي لم تنضم بعد إلى بروتو كولات معاهدات إنشاء المناطق الخالية من الأسلحة النووية بالانضمام إلى هذه البروتو كولات، وتنوه في هذا الصدد الإعلان الإيجابي الصادر عن الولايات المتحدة الأمريكية بشأن إجراء مشاورات مع الأطراف في المنطقتين الخاليتين من الأسلحة النووية في وسط وجنوب شرق آسيا، سعيا إلى توقيع البروتو كولات ذات الصلة والتصديق عليها؟

o - توحب بالخطوات المتخذة لإبرام معاهدات أحرى لإنشاء مناطق حالية من الأسلحة النووية على أساس ترتيبات يجري التوصل إليها بحرية فيما بين دول المنطقة المعنية، وقميب بجميع الدول أن تنظر في جميع المقترحات ذات الصلة، يما فيها المقترحات الواردة في قرارات الجمعية العامة بشأن إنشاء منطقتين خاليتين من الأسلحة النووية في الشرق الأوسط وجنوب آسيا؛

3 10-58469

<sup>.</sup>United Nations, *Treaty Series*, vol. 1833, No. 31363 (A)

7 - تؤكد اقتناعها بالدور المهم للمناطق الخالية من الأسلحة النووية في تعزيز نظام عدم انتشار الأسلحة النووية وفي زيادة عدد المناطق الخالية من الأسلحة النووية في العالم، وتحيب بجميع الدول، مع الإشارة على وجه الخصوص إلى مسؤوليات الدول الحائزة للأسلحة النووية، أن تدعم عملية نزع السلاح النووي وأن تعمل على الإزالة الكاملة لجميع الأسلحة النووية؛

٧ - توحب بالتقدم المحرز في زيادة التعاون داخل المناطق وفيما بينها في إطار المؤتمر الثاني للدول الأطراف في معاهدات إنشاء المناطق الخالية من الأسلحة النووية والدول الموقعة عليها ومنغوليا، الذي عقد في نيويورك، في ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٠، والذي أشارت فيه الدول إلى اعتزامها تعزيز التعاون فيما بين المناطق الخالية من الأسلحة النووية بهدف إعمال مبادئ المعاهدات وتحقيق أهدافها بشكل كامل، وتبادل الأفكار وأفضل الممارسات ذات الصلة في المجالات التي لها أهمية مشتركة؛

٨ - هنئ الدول الأطراف في معاهدات تلاتيلولكو وراروتونغا وبانكوك وبليندابا والدول الموقعة عليها، وكذلك منغوليا ووسط آسيا، على ما تبذله من جهود لبلوغ الأهداف المشتركة المتوخاة في تلك المعاهدات ولدعم مركز منطقة نصف الكرة الأرضية الجنوبي والمناطق المتاخمة بوصفها مناطق حالية من الأسلحة النووية، وتميب بها استكشاف وإعمال المزيد من سبل ووسائل التعاون فيما بينها وفيما بين وكالاتما المنشأة بموجب تلك المعاهدات؟

9 - تشجع السلطات المختصة لمعاهدات إنشاء المناطق الخالية من الأسلحة النووية على تقديم المساعدة إلى الدول الأطراف في تلك المعاهدات والدول الموقعة عليها تيسيرا لتحقيق الأهداف المتوحاة منها؟

1. - تقرر أن تدرج في حدول الأعمال المؤقت لدورتها السابعة والستين البند المعنون "المنطقة الخالية من الأسلحة النووية في نصف الكرة الأرضية الجنوبي والمناطق المتاخمة".

10-58469